

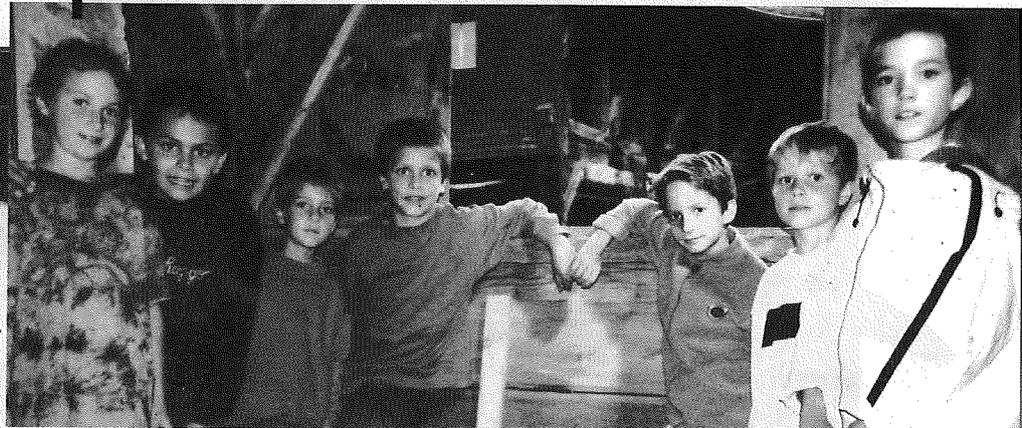
ASSOCIATION
POUR LA DÉFENSE
DES INTÉRÊTS DU

quartier d'Alt

NOVEMBRE 2002



Souvenirs mouillés...



Fête des Familles du 31 août 2002

Moment Arc-en-Ciel

Pour la préparation de la messe de Noël, les enfants sont invités à préparer la cérémonie les **mercredis 11 et 18 décembre 2002** à 15h au local de la Renten. Nous les attendons nombreux et enthousiastes. Infos à la Garderie ou au 026 322 88 27

Messe de Noël des familles, mardi 24 décembre 2002 à 16h, à l'église des Carmes.



exposition collective le bleu au féminin Blau und Frau

Foyer Beauséjour, rue Joseph-Piller 4, Fribourg du 25 novembre 2002 au 14 mars 2003
ouverture
du lu au ve. de 9h à 14h.

Edito

Jardin anglais : c'est (presque) fait !

Avec la décision unanime du Conseil général d'accorder un crédit de 200'000.- pour la réfection du Jardin anglais, la Ville de Fribourg a signifié, par un geste fort, sa reconnaissance des efforts déployés par le Quartier pour redonner à son centre un aspect attractif et convivial. Il a par là même soutenu ses habitants et son comité dans leur combat pour sécuriser cet espace afin qu'il ne devienne jamais un havre pour délinquants. Que nos autorités trouvent ici l'expression de nos remerciements.

Certes, on peut s'attendre à l'une ou l'autre opposition, notamment en ce qui concerne l'abattage de certains arbres. Mais cette question est de celles qui pourront être résolues avec un peu de bonne volonté de part et d'autre. Cela dit, il faut souligner que le nombre d'arbres prévu pour le jardin sera, en définitive, supérieur à celui d'aujourd'hui. Ce n'est donc pas le vert qui fera défaut.

L'Edilité s'est enfin engagée à faire participer les habitants au choix final des jeux et du mobilier ainsi qu'à celui de leur emplacement définitif. Ils seront également consultés sur les essences à planter. Un groupe de travail va donc être constitué à cet effet. Que ceux et celles qui désirent en faire partie s'annoncent à l'un ou l'autre membre du comité. Chacun sera le bienvenu.

François Badoud, président

Sortie des Aînés à Bellelay

le 19 septembre 2002



Une Souris verte au quartier d'Alt...

Dès janvier 2003, "l'Ecole maternelle du Quartier d'Alt" se transformera en "Ecole maternelle de la Souris verte" proposant aux enfants une approche pédagogique au travers de l'éveil musical.

Les objectifs généraux de l'école maternelle (développement social, développement du langage, de la logique, de la créativité...) seront abordés en grande partie (mais pas seulement...) au travers de l'univers musical. En plus des activités habituelles, seront donc au programme: chants, rondes, comptines, jeux rythmiques, jeux dansés, jeux vocaux, expression corporelle, découverte des signes musicaux, travail sur la mesure, la durée, la hauteur, la longueur, l'intensité du son... et bien d'autres choses encore, imaginées et mises en oeuvre avec passion par Françoise Lambert, maîtresse d'école maternelle.

La classe des petits (3-4 ans) n'ayant

pas pu ouvrir ses portes cet automne faute d'inscriptions, il a été décidé de créer un deuxième semestre, de janvier à juin 2003, qui inaugurera notre toute nouvelle maternelle musicale de la Souris verte!

Dessine-moi une souris verte...

Un concours de dessin est lancé pour tous les enfants de 3 à 6 ans (catégorie préscolaire) et de 7 à 10 ans (catégorie scolaire). Pour participer, munis-toi d'une feuille A4 et dessine la souris verte de tes rêves, celle que tu aimerais rencontrer au détour d'un chemin ou à l'orée d'un bois...

N'oublie pas d'indiquer au dos ton nom, ton adresse et ton âge exact et envoie ton dessin jusqu'au samedi 23 novembre à l'adresse suivante: Concours "Souris verte", Garderie du Quartier d'Alt et Ecole maternelle de la Souris verte, rue Aloys-Mooser 3, 1700 Fribourg. Tous les dessins seront exposés à l'Ecole maternelle pour la matinée portes-ouvertes du

27 novembre. Les visiteurs pourront les admirer durant les heures de garderie (lundi, mardi et vendredi après-midi de 14h-17h) jusqu'au 14 décembre. Les deux gagnants (un gagnant par catégorie) seront informés par téléphone et recevront leur dessin imprimé sur un t-shirt. A vos pinceaux, les enfants!



Portes ouvertes

Le mercredi 27 novembre 2002, rue Aloys-Mooser 3, aura lieu une matinée portes ouvertes, de 9h00 à 11h30, durant le temps de la maternelle des grands. Vous êtes tous et toutes invités à découvrir en avant-première notre toute nouvelle Ecole maternelle de la Souris verte, entourée de ses petites sœurs souris dessinées par les enfants pour le concours de dessin... N.P.G

école maternelle de **la souris verte**

inscription à la pré-maternelle

(3 ans révolus au 30 avril 2002, toléré au 31 juillet 2002)

le mardi matin de 9h00 à 11h30 (obligatoire)
le vendredi matin de 9h00 à 11h30 (facultatif,
biffer si l'enfant ne suivra pas l'école le vendredi)

inscription à la maternelle

(4 ans révolus au 30 avril 2002, toléré jusqu'au 31 juillet 2002)

le lundi matin de 9h00 à 11h30 et le mercredi
matin
de 9h00 à 11h30 (obligatoires)
le vendredi matin de 9h00 à 11h30 (facultatif,
biffer si l'enfant ne suivra pas l'école le vendredi)

Veillez nous indiquer si vous voulez recourir à
la possibilité d'accueil de votre enfant entre 8h00
et 9h00, ainsi que le(s) matin(s) choisi(s).

oui, mon enfant viendra à 8h00, le(s)

**non, mon enfant ne viendra pas à
8h00.**

Bulletin d'inscription à retourner à:
**Mme Françoise Lambert,
maîtresse d'Ecole maternelle,
Montiver 18 1723 Marly
026 436 20 93**

nom _____

prénom _____

date de naissance _____

adresse _____

nom et prénom des parents _____

téléphone _____



Horaires et inscriptions

Rappelons pour information que notre Ecole maternelle est ouverte à tous les enfants de Fribourg et Villars-sur-Glâne (signataire d'une convention avec Fribourg-Ville) aux tarifs communaux usuels (échelle de tarifs en fonction du salaire).

La maternelle des petits (dès 3 ans révolus au 30 avril 2002) a lieu le mardi de 9h00 à 11h30, ainsi que, à choix, le vendredi au même horaire, avec le groupe des plus grands.

La maternelle des grands (4 ans révolus au 30 avril 2002) a lieu le lundi et le mercredi de 9h00 à 11h30, ainsi que, à choix, le vendredi au même horaire, avec le groupe des plus petits.

Les enfants peuvent arriver dès 8h00 sans changement de tarifs, sur inscription préalable. Ceci pour rendre la maternelle accessible aux enfants dont les deux parents travaillent. Un formulaire d'inscription pour le 2ème semestre est à votre disposition dans ce journal (inutile pour les enfants déjà inscrits!).

Un supplément d'informations ainsi qu'un concept pédagogique détaillé sont disponibles chez:
Françoise Lambert, Montiver 28, 1723 Marly 026 436 20 93

Questions à l'UST

En quoi consiste le travail du personnel de l'UST ?

Notre équipe est composée d'infirmières et d'infirmiers, de psychologues, de médecins, d'une assistante médicale ainsi que du personnel affecté à l'accueil et à l'administration. Nous dispensons des informations sur les drogues, leurs effets, la prévention, la dépendance, et les thérapies qui existent dans le canton. Le cas échéant, nous orientons les personnes vers les services et institutions appropriés.

Lors d'un premier entretien, nous procédons à l'évaluation globale de la situation du patient : son état psychique, sa condition physique, sa consommation de substances, sa situation sociale et familiale. Puis, nous déterminons la thérapie qui nous semble la mieux adaptée. Nous proposons et prodiguons différents types de traitements médicamenteux ; nous utilisons principalement la méthadone pour la substitution, mais aussi la buprémorphine qui aide au sevrage, et d'autres médicaments psychotropes, antidépresseurs ou neuroleptiques. Enfin nous dispensons quelques soins par exemple en cas d'abcès, de plaies, etc. Nous effectuons des check-up de santé, physique et psychique, en vue de poser un diagnostic.

A côté du traitement médicamenteux, nous proposons un accompagnement personnel du patient. Ceci ce fait au moyen d'entretiens (peuvent y participer sa famille et ses partenaires de son réseau professionnel et social) ainsi que par un soutien psychothérapeutique.

Quant à la prévention, nous agissons essentiellement au niveau de la diminution de risques d'infection par exemple, ainsi que par des campagnes de vaccinations. Sur le plan interne, nous assurons la formation continue de notre personnel. Nous proposons également des séminaires à l'intention des acteurs cantonaux et extracantonaux, spécialisés dans le domaine des toxicodépendances.

Est-ce que les toxicomanes sont violents ou dangereux ?

La toxicomanie, comme l'abus d'alcool, peut favoriser des actes de violence. Le risque augmente en cas de consommation de mélange de substances, tel qu'alcool associé aux benzodiazépines ou à la cocaïne.

La violence peut aussi être due aux problèmes psychiatriques liés à la toxicodépendance (crises psychotiques, délires, hallucinations etc.). Lorsqu'une personne est en manque, cela provoque un état de tension qui augmente la sensibilité à la frustration, et peut parfois provoquer des réactions violentes, quoique plutôt verbales. D'une manière générale, on peut considérer que les personnes dépendantes sont plus sensibles que la moyenne des gens. Aussi, nous recommandons d'être prudent et de limiter les sollicitations ou les interventions qui pourraient aviver leur susceptibilité, tout en sachant que le risque réside plus dans une agression verbale que physique.

Peut-on reconnaître si une seringue est contaminée ?

Malheureusement, non. Dans tous les cas il faut la considérer comme contaminée et prendre les précautions nécessaires : c.-à.-d. la manipuler avec des gants et l'amener à l'UST. Dans la mesure du possible, le personnel se déplacera pour récupérer seringues et aiguilles.

Que faire si un toxicomane se promène avec un chien non attaché, qui aboie ou qui fait peur ?

Le problème des chiens qui aboient ou qui ne sont pas tenus en laisse est souvent posée. L'attitude à adopter n'est pas simple pour celui ou celle qui veut faire une remarque au propriétaire.

Il faut relever qu'elle ne l'est déjà pas lorsqu'on a affaire à un propriétaire qui n'est pas patient à l'UST.

La plus grande imprévisibilité qui caractérise les toxicomanes incite à davantage de prudence encore dans les remarques qui pourraient leur

être faites. Si les commentaires sont critiques, confrontants, disqualifiants ou humiliants, il y a une grande probabilité que le toxicomane réagisse impulsivement et que son attitude soit provocante ou agressive.

Si, par contre, les commentaires sont formulés sous forme d'attente ou de besoin, les risques de réactions impulsives diminuent et l'intéressé (e) sera mieux à même de recevoir les messages et de les utiliser à bon escient. Par exemple, ne dites pas: " Allez ailleurs avec votre chien ", mais plutôt: " Les chiens, non tenus en laisse, me font peur. J'aimerais bien, j'aurais besoin, j'attends de vous que vous le teniez en laisse ". Ne dites pas: " Votre chien nous casse les oreilles, car il aboie tout le temps ", mais plutôt " J'aimerais bien que vous respectiez le cadre de mon/notre quartier, que vous contribuiez à la qualité de vie de mon/notre quartier ". D'autres alternatives sont possibles.

Il est également recommandé de signaler chaque situation à l'UST, de donner le plus d'éléments possibles pour que, le cas échéant, le patient puisse être identifié par l'équipe puis "recadré".

Enfin, il y a toujours la possibilité de signaler la situation à la police.

Unité Spécialisée en Toxicomanie
026 347 21 11

St-Nicolas passera dans le quartier le 6 décembre en fin d'après-midi

Coin de la sympathie

Nos pensées accompagnent les familles de Mesdames Marie-Laure Mottaz Morion Bersier Monsieur Raphaël Bossy

Indianerherbst

Die von der "Groupe Jeunesse du Quartier d'Alt" alljährlich organisierten, beliebten und gut besuchten ausserschulischen Aktivitäten der Herbstferien standen heuer unter dem Thema



"die Indianer". Ausser mit den fehlenden Indianerponys und dem durch Schlechtwetter abgesagten Besuch bei den "richtigen" Indianertipis konnten die Kinder mit Spiel, Basteln, Geschichten und Backen während 9 Halbtagen in die Indianerwelt hineintauchen. Bei den Spielen wurde speziell auf die Gemeinsamkeit geachtet, denn gekämpft wurde gemeinsam gegen einen bedrohlichen Bär oder eine



giftige Schlange und alle zusammen waren verantwortlich für einen reichlichen Wintervorrat (Spiel mit den Kartoffeln). Selbstangefertigte Amulette, Federschmuck und eingefärbte Kleidung zierten unsere Kinder für den Höhepunkt und gleichzeitig auch Abschluss der Herbstaktivitäten, nämlich die traditionelle "Haloweensuppe" oder auch "soupe à la courge" genannt-welche den Indianern bestimmt nicht unbekannt war- und schliesslich gab ein windig-nasses Wetter den nötigen Erfahrungswert eines echten Indianerherbstes.

R.R.A

L'automne indien

Durant ces deux semaines de vacances d'automne, le groupe jeunesse a proposé à vos enfants diverses activités sur le thème des "Indiens" (défis, bricolages, contes, promenades).

Malgré un temps pas toujours en harmonie avec les occupations prévues, de nombreux enfants y ont participé avec enthousiasme. Nous précisons que toutes ces animations sont gratuites et ne pourraient être organisées sans le concours de mamans bénévoles. L'Association tient ici à les remercier très chaleureusement.

M.B.





NOUS FÊTONS 1 MILLION DE SOCIÉTAIRES.

Fêtez donc avec nous et profitez de tous nos avantages.

WIR FEIERN

1 MILLION MITGLIEDER.

Feiern Sie mit und genießen Sie Vorteil über Vorteil.

LE CADEAU À NOS SOCIÉTAIRES.

Entrez à 1/2 prix à Expo.02.

GESCHENK AN UNSERE MITGLIEDER.

Zum halben Preis an die Expo.02.

DE PERSONNE À PERSONNE.

Profitez de notre conseil personnalisé.

VON MENSCH ZU MENSCH.

Profitieren Sie von unserer persönlichen Beratung.

Ouvrons la voie

Wir machen den Weg frei

Mille et une bonnes raisons de devenir sociétaire Raiffeisen.

Viele gute Gründe, Raiffeisen-Mitglied zu sein.

RAIFFEISEN

**Banque Raiffeisen
Fribourg Est
Rue de l'Hôpital 15
1700 Fribourg**

**Tél. 026 347 34 20
Ouvert le
samedi matin**

**Raiffeisenbank
Freiburg Ost
Spitalgasse 15
1700 Freiburg**

**Tel. 026 347 34 20
Samstag morgens
geöffnet**